

WOCHEPEDIA

Obir Tropfsteinhöhlen:
1987 wurden die Obir Tropfsteinhöhlen (Gde. Bad Isen-kappel) der Öffentlichkeit zugänglich gemacht. Das Obirmassiv war im Mittelalter bis um 1900 ein florierendes Bergbaugebiet; in den Höhlen wurden Millionen Jahre alte Geheimnisse der Erdgeschichte entdeckt. Anfang der 1990er-Jahre wurde nach einem Konzept des bayerischen Künstlers Uwe Neuhold der Besucherweg mit Licht- und Soundinstallationen aufgewertet. Mehr Infos: www.hoehlen.at

Nokhnale, Nokhn:
bayerischer Ausdruck für „Nockerl“ (eine ovale Knödel), aber auch für einen kleinen, dicken Menschen; nokhn: größeres Nockerl, aber auch: dumme weibliche Person.

Wenn Sie Fragen haben oder einen Begriff aus Ihrer Region erklären wollen, schicken Sie uns ein Mail an wochepedia@woche.at

Der Süden ist nun am Wort!



Ihr Ort am Wort
WOCHE - Stammtisch

Beim nächsten „Ihr Ort am Wort“-Stammtisch gastiert die WOCHE bei Brigitte und Thomas Cimenti im Gasthof Hüttenwirt in Lavamünd

Diskutieren Sie am WOCHE-Stammtisch in Lavamünd über aktuelle Themen, Sorgen und Nöte der Gemeinde.

LAVAMÜND. Gibt es ganz in Ihrer Nähe ein Straßenstück, das vor riesigen Schlaglöchern nur so klafft, doch keiner reagiert und tut etwas dagegen? Kennen Sie eine Gefahrenstelle für Kinder, die dringend entschärft gehört? Oder möchten Sie endlich wissen, wie weit das Projekt um die groß angekündigte Sanierung von Volksschule und Kindergarten gediehen ist?

Wenn ja, dann nutzen Sie die einmalige Gelegenheit und besuchen Sie den nächsten WOCHE-Stammtisch ganz in Ihrer Nähe. Die WOCHE rückt noch näher an die Lesergemeinde heran und tourt nach der Som-

am Wort!

merpause wieder mit der Gesprächsreihe „Ihr Ort am Wort“ durch das Lavanttal. Der nächste Termin: 23. September, 19.30 Uhr, im Gasthof Hüttenwirt von Brigitte und Thomas Cimenti.

Heiße Themen ansprechen

Im gemütlichen Rahmen können Sie beim Gasthof „Hüttenwirt“ mit WOCHE-Regionalleiterin Petra Mörth und ihrem Team vor Ort über aktuelle Themen, die Ihnen schon länger unter den Fingernägeln brennen, diskutieren.

Als Gast am „Ihr Ort am Wort“-Stammtisch heißt die WOCHE Bürgermeister Herbert Hantinger willkommen, der Ihre Fragen direkt vor Ort beantworten wird. Darüber hinaus informiert er Sie über aktuelle Vorhaben

der Kommune. Falls Sie Fragen an die WOCHE oder an den Lavamünder Bürgermeister haben, zögern Sie nicht und senden Sie diese ab sofort auch vorab gerne per Mail an petra.moerth@woche.at. Ortschef Herbert Hantinger steht Ihnen am WOCHE-Stammtisch Rede und Antwort.
P. MÖRTH



Einen Blick hinter die Kulissen wagen

RAGGLBACH. Um allen Freunden der Gänse und Enten des „Biohof Hafner“ die Gelegenheit zu bieten, einen Blick hinter die Kulissen zu werfen und die Aufzuchtbedingungen näher kennen zu lernen, lädt Monika Gursch am 18. September, 10 bis 17 Uhr, zum „Tag der offenen“ auf ihr Anwesen.

Tags darauf, am 19. September, steigt das „Bio-Entenfest“ mit Frühschoppen mit „Didi's Hörmittel“ sowie vielen kulinarischen Genüssen.

Diesen Veranstaltungstipp verdanken wir Regionaut **Charly Baumann** aus St. Paul (Webcode: 14286).

Große Freude über Platz in „Top 10“

WOLFSBERG. Das Autorentrio – Johann Scharf, F.G. Steiner und Peter Seyfried – hat sein Ziel, beim heurigen „Grand Prix der Volksmusik“ in Wien unter die besten Zehn zu kommen, erreicht. Die „Bergdiamanten“ aus Südtirol haben das von den Lavanttalern komponier-

te Lied „Teures Heimatland“ interpretiert und mit dem heimatverbundenen Titel den neunten Platz erreicht.

Diesen Beitrag verdanken wir dem Regionauten **Peter Seyfried** aus Wolfsberg (Webcode: 15239).

Eine Auszeichnung für den Markt

LAVAMÜND. Am 17. September, 10.30 Uhr, wird der Wasser-rastplatz beim Verbund-Kraft-

werk in Lavamünd mit dem Lebensraum-Wasser-Zeichen ausgezeichnet.

Schuhe 9473 St. Pauli - Info: 043572251

Sarny

Neueröffnung in St. Paul
15. 09. 2010

- Neues erweitertes Damen-, Herren-, und Kinderschuh Sortiment
- Große Auswahl an Bequemenschuhen für Jung und Alt
- Erweiterte Sportschuhabteilung
- Umfangreiche Auswahl an Kinderschuhen für den bevorstehenden Herbst und Winter

!!! NEU !!!
Top modische Textilkollektion, Taschen, Tücher und Modeschmuck direkt aus Italien!

Totalabverkauf im alten Geschäft!!!
0,- 10,- 5,-
Markenschuhe 15,- 5,-

KÖRPERVERLETZUNG Alkoholisierter Mann schlug zu

ST. ANDRÄ, KLAGENFURT. Wegen schwerer Körperverletzung muss sich ein 24-jähriger vorbestrafter Maurer vor Gericht verantworten. Beim Besuch eines Feuerwehreffestes in Ruden verpasste der gebürtige Wolfsberger seinem Opfer einen Kopfstoß. „Ich fühlte mich von ihm provoziert. Zuvor hat er den Feuerwehrkommandanten, mit dem ich unterwegs war, schon angepöbelt und ist dann auf mich zugekommen“, gibt der Angeklagte vor Gericht zu Protokoll.

Außerdem hätte er ungefähr zehn große Bier getrunken und sei mittelschwer alkoholisiert gewesen: „Ich beue das sehr, der Alkohol hat mich enthemmt“, meint der Angeklagte. Bereits vor der Hauptverhandlung entschuldigt sich der Maurer bei seinem Opfer, das durch den Kopfstoß u.a. einen Nasen-



WOCHE AUS DEM LANDESGERICHT
von Eva-Maria Peham

beinbruch erlitten hat und sich in längere ärztliche Behandlung begeben musste. Der Angeklagte bezahlte bereits Schmerzensgeld in Höhe von 1.500 Euro an das Opfer, das sich künftig noch weiteren Operationen aufgrund der schweren Verletzung unterziehen muss.

Geldstrafe für Kopfstoß

Richterin Sabine Roßmann verurteilt den Angeklagten – bei einem Strafraum von bis zu drei Jahren Haft – zu 1.800 Euro Geldstrafe und zum Tragen der Verfahrenskosten. Weiters muss der Angeklagte noch künftige Heilungskosten des Opfers übernehmen.

HEIMAT-HERBST-AKTION BIS 30. SEPT. 2010

DIRNDL, LEDERHOSE, HAFERLSCHUAH UND NOCH MEHR!

BEI „OPETNIK“ STIMMEN DIE AUSWAHL, DIE QUALITÄT UND DER PREIS!

DAS RICHTIGE G'WAND FÜR DIE WIES'N!

KÄRNTEN BONUS bei 3 Teilen = € 60,-

UNVERWECHSELBAR
Opetnik
IN KÜHNSDORF

Mo-Fr 8^h-12^h Uhr • 14^h-18^h Uhr
Sa 8^h-12^h Uhr
☎ 04232 / 80 57

HEIMAT-HERBST-AKTION BIS 30. SEPT. 2010